

COMITE INTERAFRICAIN  
D'ETUDES HYDRAULIQUES  
Secrétariat Général  
B.P. 369 - OUAGADOUGOU  
(Haute Volta)

CENTRE INTERNATIONAL DE REFERENCE  
POUR L'APPROVISIONNEMENT EN EAU  
COLLECTIVE ET L'ASSAINISSEMENT  
P.O. BOX 5500 - 2280 HM RIJSWIJK  
LA HAYE (PAYS BAS)

5 0 2  
8 2 M I

MISSION DIAGNOSTIC POETRI  
au Niger - Mali - Sénégal - Togo - Haute Volta  
Novembre - Décembre 1982

EXPERTISE PAR ALI KRISSIAMBA ET TOON A. VAN DAM

OUAGADOUGOU  
B.P. 369 - 2280 HM RIJSWIJK  
LA HAYE (PAYS BAS)

OUAGADOUGOU, DECEMBRE 1982

502-724

JSN 724

KD 9134  
502  
R2 M1

COMITE INTERAFRICAIN  
D'ETUDES HYDRAULIQUES  
Secrétariat Général  
B.P. 369 - OUAGADOUGOU  
(Haute Volta)

-----

CENTRE INTERNATIONAL DE REFERENCE  
POUR L'APPROVISIONNEMENT EN EAU  
COLLECTIVE ET L'ASSAINISSEMENT  
P.O. BOX 5500 - 2280 HM RIJSWIJK  
LA HAYE (PAYS BAS)

-----

MISSION DIAGNOSTIC POETRI

au Niger - Mali - Sénégal - Togo - Haute Volta  
Novembre - Décembre 1982

EXPERTISE PAR ALI KRISSIAMBA ET TOON A. VAN DAM

LIBRARY  
International Reference Centre  
for Community Water Supply

OUAGADOUGOU, DECEMBRE 1982

# T A B L E D E S M A T I E R E S

--o-o-o-o-o-o-o-o-o-

I	- CADRE ET BUT DE LA MISSION DIAGNOSTIC	1
II	- DEFINITION DES BESOINS ET PROGRAMMATION DES INVESTISSEMENTS SUR LA BASE DES PRIORITES	3
	- Vérification des informations fournies	3
	- les Equipements	3
	- le Personnel	6
	- le Budget	7
	- les Ateliers nationaux de la DIEPA et POETRI	8
III	- RESULTATS ET CONCLUSIONS DE LA MISSION	11
	- Estimation des dépenses : première année : 1983	14
	- Estimation des dépenses : deuxième année : 1984	15
	- Estimation des dépenses : troisième année : 1985	16
	- Estimation générale du coût par grande rubrique 1983 - 1984 - 1985	17
	- Budget standard d'atelier National POETRI	18
iv	- ANNEXES	
	- Niger	19
	- Mali	25
	- Sénégal	32
	- Togo	38
	- Haute-Volta	43
	- Tableau synoptique	50
	- Calendrier des opérations	51
	- Listes et adresses des PFN confirmés dans les Pays membres du CIEH au 31 décembre 1982	52
	- Liste des personnalités rencontrées	53

-ooOoo-

## CADRE ET OBJECTIF DE LA MISSION DIAGNOSTIC

Afin de supporter les efforts nationaux de la Décennie de l'Eau Potable et de l'Assainissement dans les pays membres du CIEH, il est envisagé de les aider d'une part à établir ou à réorganiser leurs systèmes nationaux d'information sur l'eau et l'assainissement, d'autre part à les équiper, à les faire fonctionner, et à les mettre en relation entre eux dans le cadre d'un système de réseau sectoriel qui sera géré par le CIMH en tant que Point Focal Régional chargé de la coordination.

Pour définir les buts et le type du modèle de système, ainsi que le volume de travail à effectuer, la nature et l'importance des besoins ; le Centre International de Référence pour l'Approvisionnement en Eau Collective et l'Assainissement (CIR, Pays Bas) et le Centre de Recherches pour le Développement International (CRDI, Canada) ont, séparément ou ensemble, financé trois opérations préliminaires :

- I) - la mission CIEH dans les Etats Membres qui a procédé à la sensibilisation à l'établissement d'un réseau d'antennes CIEH ou Points Focaux Nationaux POETRI puis à l'inventaire des services et organismes intéressés ou concernés par le programme de la Décennie de l'Eau Potable et de l'Assainissement et donc par l'exploitation future du réseau
- 2) - L'Atelier Régional POETRI pour l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique Centrale qui s'est tenu à Ouagadougou (Haute-Volta) du 7 au 9 juin 1982 et ayant eu pour but l'identification d'une stratégie pour la mise en place du réseau ainsi que l'étude et l'analyse de ses implantations financières, matérielles, humaines, technologiques et structurelles.
- 3) - La mission diagnostic CIEH/CIR destinée à établir un projet chiffré par pays d'installation des systèmes nationaux.

Le présent rapport concerne une partie de cette dernière mission qui s'est déroulée du 10 Novembre au 9 Décembre 1982 dans les Républiques du Niger, du Mali, du Sénégal, du Togo et de la Haute-Volta.

.../...

Cette mission financée par le CIR s'est effectuée, conformément aux recommandations de l'Atelier Régional sus-mentionné qui, entre autres, mandatait le CIEH pour :

- organiser, gérer le réseau POETRI en servant de Point Focal Régional pour l'ensemble des pays de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique Centrale ;
- établir un projet chiffré d'installation de ce réseau comportant une ventilation des charges à supporter par les donateurs et présentant les principales rubriques suivantes ; équipement, formation et fonctionnement ;
- rechercher le financement pour la réalisation des objectifs de POETRI auprès des pays amis, des organisations internationales, notamment celles ayant déjà manifesté leur intérêt à POETRI.

Elle a permis de :

- avoir des entretiens approfondis avec les responsables des Points Focaux Nationaux désignés et avec les responsables des antennes CIEH
- mieux préciser la nature et l'importance des besoins nationaux en la matière.

Avant de présenter les conclusions, nous tenons à remercier toutes les personnalités qui ont bien voulu nous recevoir et nous exposer la nature et l'importance de leurs problèmes, et qui ont bien voulu nous accorder des facilités de transport et de communication pour le bon déroulement de la mission.

DEFINITION DES BESOINS ET D'UN PROGRAMME  
DES INVESTISSEMENTS SUR LA BASE DES PRIORITES

---

L'analyse a porté sur le local, l'équipement, le volume et l'envergure de la documentation, le niveau et le mode d'organisation de cette documentation, le personnel et le budget. Elle aboutit à la définition des besoins et des priorités, à l'estimation des coûts sur la base des conditions locales (salaires ; charges sociales, prix des équipements sur la place, etc.), enfin à la programmation des investissements étalés sur les trois années de la phase II du programme.

L'expertise a par ailleurs, constaté la similitude des problèmes et des besoins exprimés par les antennes, avec comme seule différence, leur ampleur d'un pays à un autre.

I - VERIFICATION DES INFORMATIONS FOURNIES

L'expertise a tout d'abord procédé à la vérification des informations fournies par les autorités des Etats concernés, à savoir l'existence et l'identité du Point Focal National, l'existence du local abritant ou devant abriter l'antenne. L'on trouvera en annexe I au présent rapport les listes et adresses des PFN ainsi que les noms des responsables des PFN et des antennes des pays visités.

II - LES EQUIPEMENTS

Le matériel technique (machine à écrire, fichiers de catalogue, fichier kardex, rayonnages, armoires, table de lecture et chaises, etc) est presque partout inexistant.

En ce qui concerne les moyens de reprographie (photocopieuse, tireuse de stencil), les PFN n'ont pas de moyens propres, et doivent recourir au matériel affecté aux antennes qui les abritent ou aux secrétariats des Ministères de tutelle, parfois situés à grande distance d'eux (cas du Togo).

.../...

Cependant la phase de démarrage des activités du projet nécessite des étagères, une machine à écrire, un fichier de catalogue, un kardex et des armoires comme matériels élémentaires des travaux de tri, d'inventaire, de stockage, de répertoriage et de restitution des informations.

Parallèlement, une grande table de lecture et des chaises devront être disponibles. Ces éléments se justifient par le fait que de plus en plus on parle de la Décennie Internationale de l'Eau Potable et de l'Assainissement (DIEPA) et que de plus en plus de projets et d'organismes intéressent cette Décennie alors que les techniciens nationaux et les experts intéressés par la consultation de la documentation existante ne peuvent ni emprunter les documents, ni les consulter faute de structures de consultation sur place.

Dans un second temps, que nous situons vers la deuxième année du début des activités des PFN, c'est-à-dire, théoriquement vers 1984, lorsque sera en partie résorbé le volume du travail concernant la documentation sur papier (livres, rapports techniques, etc.), il faudra envisager de fournir aux antennes des meubles de rangement de cartes géographiques à titres de complément. Nulle doute que la mise en ordre de ce type de document (classification par thème, sous thème et par échelle cartographique) entraînera une multiplication des besoins en tiroirs. La quantité des tiroirs de rangement a été estimée sur la base du volume des ressources cartographiques, et des meubles de rangement déjà en place.

Dans la même période, le besoin d'un lecteur et d'un meuble de rangement de microfiche pourrait s'avérer nécessaire, la tendance actuelle allant au stockage et à la diffusion des informations sur ce nouveau type de support. Par ailleurs, les antennes nationales CIEH auront à recevoir du CIEH ainsi que d'organismes internationaux, de l'Institut du Sahel et de l'AGRHYMET (Programme BELGIQUE/OMI de sauvetage des données climatologiques, hydrologiques et agronomiques de l'Afrique Occidentale : déjà 300 microfilms représentant 500.000 documents climatologiques de toute espèce concernant le Niger, la Haute Volta et une partie du Sénégal) des microfiches, si volontiers, elles s'ouvraient à la coopération et à l'échange international de l'information.

.../...

Exception toutefois pour l'antenne nationale CIEH au Mali qui dispose déjà de documents sur microfiches (644) et d'un lecteur vétuste et celle du Sénégal qui dispose d'un lecteur mais sans documents sur microfiche. Pour ces antennes, nous avons inscrit en première année du programme (1983) le remplacement du lecteur et la fourniture d'un meuble de rangement à l'antenne au Mali, et la fourniture seulement d'un meuble de rangement de microfiche à l'antenne au Sénégal.

Pour les gros équipements (photocopieuse et tireuse de stencils) qui coûtent cher, leur acquisition a été envisagée pour 1985, c'est à dire en dernière année du présent programme en supposant par ailleurs qu'à cette date, les PFN seraient fonctionnels et que leur dynamisme, le volume des demandes de services de photocopie et le volume du travail d'édition de bulletins bibliographiques seraient si importants pour en justifier l'achat.

Dans cette optique, il était convenu déviter de substituer les besoins en équipement des Points Focaux Nationaux à ceux des antennes. Il s'agit de définir le programme des acquisitions en fonction uniquement des besoins des PFN.

De même, lorsqu'une antenne dispose d'un matériel donné, il ne lui en sera point prévu (cas de l'antenne nationale au Sénégal qui dispose suffisamment d'armoires et d'un lecteur de microfiche à l'état neuf). Pour les antennes disposant d'autres éléments tels que des meubles de rangement de cartes, tables de lecture et chaises, il n'en sera prévu qu'à court ou moyen terme à titre de complément dans la probabilité que l'antenne aura atteint un niveau de développement et de dynamisme qui justifierait la nécessité d'accroître ses moyens au niveau de ces éléments.

.../...

Enfin, lorsqu'il est possible de faire confectionner sur place certains meubles par des ateliers locaux, nous avons préféré cette solution qui à par ailleurs l'avantage d'être moins onéreuse ; c'est le cas par exemple des possibilités de confection de rayonnages et de fichiers de catalogue en bois au Togo où cette matière première est relativement meilleur marché. La Bibliothèque Universitaire ainsi que la Bibliothèque Nationale du Togo se sont ainsi équipées.

### III - LE PERSONNEL

#### A - La formation

La formation a été un volet dont l'importance a été maintes fois évoquée pendant l'atelier de OUAGADOUGOU.

Deux options ont été identifiées et retenues :

- a)- Stage dans les centres de documentation et d'information de la sous-région ou ailleurs pour roder le personnel affecté aux antennes aux pratiques documentaires et cela en cas de besoin (insuffisance de compétence du personnel).
- b)- Formation dans les écoles professionnelles de documentation pour le personnel non technicien de la documentation.

La mise en oeuvre de ces options dépend du financement à obtenir.

#### B - Effectif

Nous avons estimé à deux (2) personnes l'effectif moyen du personnel nécessaire au fonctionnement de chaque antenne, à savoir ; deux documentalistes pour le démarrage des activités, c'est à dire début 1983. Le recrutement d'une secrétaire-dactylographe supposera que les deux premiers n'ont pas les compétences et les aptitudes techniques de celle-ci.

La nécessité d'adjoindre une personne au responsable de l'antenne dès le début des activités des antennes trouve sa justification dans la perspective du départ en stage d'initiation du responsable de l'antenne ou de son inscription à l'EBAD dès la première année du programme pour la prochaine rentrée universitaire d'Octobre 1983. Il est donc souhaitable qu'au terme de

son stage d'initiation et bien avant son départ en formation, le responsable d'une antenne puisse avoir un collaborateur qu'il initierait à son tour à la technique et qui aura pour tâche d'assurer le suivi et la continuité du travail fait par ailleurs. Une exception est faite pour la République Togolaise dont le responsable de l'antenne sort de l'EBAD et dont le volume du travail, pour l'heure, ne nécessite guère le recrutement d'un aide. Il est par contre souhaité qu'il puisse ultérieurement bénéficier d'un stage de courte durée.

#### IV - LE BUDGET

L'effort national s'est partout concrètement exprimé par la prise en charge des salaires des responsables des antennes. Au Mali des étagères (126 mètres linéaires de rayonnage) ont été en plus réalisées. La Haute Volta pour sa part disposait depuis quelques temps déjà d'une série d'équipements.

Il est prévu par ailleurs le recrutement d'un adjoint au responsable des antennes et d'une secrétaire dactylographe ou l'achat d'une machine à écrire et d'un fichier de catalogue, la recherche de ressources financières exceptionnelles nécessaires au démarrage des activités des antennes et enfin l'inscription aux prochains budgets de postes à cet effet.

Pour ce qui concerne les dépenses relatives aux fournitures diverses, à l'achat de documents et l'abonnement aux périodiques ainsi qu'à l'édition et à la diffusion des informations, nous avons estimé le montant total à 2.000.000 de francs CFA l'an pour chaque antenne avec prise en charge totale progressive par les Etats. Aussi la participation financière extérieure sera plus importante au départ (1983), égale à la 2<sup>ème</sup> année (1984) et moindre à la 3<sup>ème</sup> année (1985).

Il serait par ailleurs intéressant de rappeler que la désignation des PFM, le dégagement des locaux ainsi que le recrutement du personnel en place sont intervenus en réponses aux recommandations de l'Atelier Régional POETRI pour l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique Centrale qui s'est tenu à Ouagadougou (Haute Volta) les 7, 8 et 9 juin 1982, c'est à dire plusieurs mois après que les budgets pour l'année 1983 aient été déjà élaborés et votés au niveau des Etats. A titre d'exemples, l'année budgétaire au Niger va du 1<sup>er</sup> Octobre 82 au 30 Septembre 1983, celle du Sénégal du 1<sup>er</sup> Juillet 1982 au 30 juin 1983, pour ne citer que celles-ci.

Cette situation explique le fait que certaines charges même légères, susceptibles d'être versées au crédit des contreparties nationales aient été plutôt inscrites au chapitre de l'aide extérieure.

La volonté des Etats concernés par la présente mission est donc manifeste. Elle l'est encore plus dans l'acceptation même du principe de porter l'effectif du personnel du simple au triple, de pourvoir l'antenne d'une machine à écrire et de fichiers de catalogue à brève échéance et, également dans la recherche de financements exceptionnels propres.

Par ailleurs, les limites financières de ces Etats si bien connues de tous plaident en faveur d'une contrepartie extérieure à ce projet plus importante qu'elle se manifeste ailleurs, notamment dans l'exécution des études et des projets d'hydraulique et d'assainissement et pourquoi donc pas ? N'est-il pas vrai, bien que n'étant pas partout et toujours reconnu, que l'information est un élément important dans le choix et la définition des orientations politiques, techniques, etc.

Enfin le coût global d'établissement et de fonctionnement de chaque antenne et, par conséquent, le montant des participations demandées à chacune des parties prenantes du programme sur la base des améliorations souhaitées et souhaitables, est l'ensemble des coûts de formation, d'équipement et de fonctionnement de chaque antenne.

Ces coûts et ces participations sont très inégaux et varient d'un pays à l'autre, en fonction des paramètres suivants : conditions locales (salaires, charges sociales, coûts des équipements sur la place, etc.), nature, volume et qualité des tâches et des besoins, etc.

#### V - LES ATELIERS NATIONAUX DE LA DIEPA ET POETRI

L'Organisation des Ateliers Nationaux de la DIEPA et celle des Ateliers Nationaux POETRI ont également fait l'objet de discussion. Celle-ci a surtout porté sur les possibilités, désormais, d'organiser les deux Ateliers dans le même temps.

En effet, dans la mesure où les participants aux Ateliers Nationaux de la Décennie Internationale de l'Eau Potable et de l'Assainissement (DIEPA) sont également concernés par l'exploitation des antennes et donc du futur réseau POETRI, il serait souhaitable que les premiers ateliers nationaux POETRI

puissent être jumelés aux prochains ateliers nationaux de la DIEPA. Il sera également souhaitable qu'à ces moments, les antennes aient déjà effectivement commencé à fonctionner.

A - Au Niger

Le prochain Atelier National de la DIEPA (2<sup>ème</sup> Atelier DIEPA) dont le financement est assuré par la GTZ pour un montant de 5 millions de francs CFA est annoncé pour début Mai 1983. Le souhait de jumeler cet atelier au premier atelier national POETRI avait déjà été exprimé par les autorités compétentes de ce pays. Si le principe a été de part et d'autre admis, reste à obtenir le financement avant Mai 1983.

B - Au Mali

Le Mali prévoit son deuxième Atelier National de la DIEPA pour Février-Mars 1983 sur une promesse de financement GTZ. Si le principe de jumelage a été en lui même jugé très bon, restait à le soumettre à la Commission Nationale de la DIEPA pour acceptation. Et le Directeur de l'Hydraulique et de l'Energie, responsable du PFW, s'en fait le porte-parole. Affaire donc à suivre.

C - Au Sénégal

Le principe a également été jugé bon et il en sera tenu compte lors de la préparation du premier Atelier National de la DIEPA dont la date n'a pas encore été déterminée. L'OMS/SENEGAL serait chargée de la question.

D - Au Togo

Là aussi, l'idée n'a guère déplu. Le CIEH et le CIR seront informés à temps de la date de la tenue du prochain Atelier National de la DIEPA (le deuxième).

E - En Haute Volta

L'on ne sait encore quand pourrait se tenir le prochain Atelier National de la DIEPA (3<sup>ème</sup> Atelier DIEPA) ; peut-être dans 18 mois ou dans deux ans. Aussi est-il convenu d'organiser le premier Atelier National POETRI dès que les fonds nécessaires seraient disponibles.

F - Budget de l'Atelier National POETRI.

Nous avons établi un budget type standard du coût d'organisation  
d'un Atelier National POETRI.

RESULTATS ET CONCLUSION DE LA MISSION

-----

Le Centre International de Référence pour l'Approvisionnement en Eau Collective et l'Assainissement (CIR, Pays Bas) a confié au CIEH la responsabilité d'une mission d'expertise qui avait pour objectif l'étude des besoins pour la mise en place de systèmes d'information fonctionnels sur l'approvisionnement en eau et l'assainissement dans les pays suivants : Niger, Haute-Volta, Sénégal, Mali, Togo.

Cette expertise s'est déroulée en rapport avec les Directions Centrales d'Hydraulique et Points Focaux Nationaux officiellement désignés par les Etats. Elle a été effectuée par Mr. Ali KRISSIAMBA, responsable du Centre de Documentation du CIEH et Chef du Projet et Mr. TOON A. VAN DAM, directeur du programme POETRI, expert du CIR.

L'expertise a porté plus particulièrement sur :

- la vérification des informations reçues à la suite d'une lettre circulaire.
- l'inventaire des besoins quant à la quantité et à la qualité de l'équipement et du personnel
- la définition des besoins (réels) des priorités et du programme d'orientation des investissements
- l'estimation du coût et l'établissement d'un projet chiffré comportant une ventilation des charges à supporter par les Etats concernés et par les donateurs du programme POETRI.

Les résultats de l'expertise sont présentés de la façon suivante :

- + Analyse pays par pays de la situation actuelle
- + Besoins (réels)
- + Estimation du coût

Chaque tableau récapitule des dépenses que l'on peut classer en quatre catégories :

- formation du personnel de bibliothèque
- matériel et équipement
- fonctionnement
- local (refection)

.../...

La volonté et l'engagement au niveau des Etats se sont partout traduits par la prise en charge du petit équipement (fichiers de catalogue, machine à écrire, etc.), des salaires des responsables des antennes puis du renforcement du personnel actuellement en place ; également par la prise en charge progressive de la totalité du coût de fonctionnement des antennes et enfin par la fourniture d'un local y compris les coûts de refectio*n*.

Cette volonté ne devra pas se traduire uniquement par l'acceptation de principe sur la nature et le montant des prises en charge, mais également s'attacher à garantir aux antennes ces moyens élémentaires de travail et prévoir les provisions futures.

C'est également de l'engagement au niveau des Etats et du dynamisme des antennes que dépendront la participation des sources extérieures de financement et la poursuite de l'aide à l'horizon 1985. Il est donc fondamental que cet engagement ne se traduise pas seulement par la désignation d'un Point Focal National, l'affectation d'un local et le recrutement du responsable de la gestion technique des antennes.

Inversement, la volonté réelle ou la garantie des bonnes intentions exprimées par les donateurs du Programme POETRI constituerait une source de motivation qui favorisera la participation nationale qui, elle aussi, est souvent conditionnée par la garantie de l'aide extérieure.

ESTIMATION DES COUTS

PAR GRANDES RUBRIQUES

ESTIMATION DES DEPENSES

PREMIERE ANNEE : 1983

CONTREPARTIE	FORMATION	EQUIPEMENT	FONCTIONNEMENT	LOCAL	TOTAL
- DONATEURS DU PROGRAMME POETRI	890.000	18.445.000	7.500.000	1.540.000	26.835.000
- HAUTE-VOLTA	-	200.000	3.321.600	1.540.000	4.971.600
- MALI	-	350.000	1.600.000	-	1.950.000
- NIGER	-	800.000	2.420.000	-	3.220.000
- SENEGAL	-	550.000	3.140.000	-	3.690.000
- TOGO	-	350.000	1.760.000	-	2.110.000
	890.000	20.695.000	19.651.600	1.540.000	42.776.600

ESTIMATION DES DEPENSES

DEUXIEME ANNEE : 1984

CONTREPARTIE	FORMATION	EQUIPEMENT	FONCTIONNEMENT	LOCAL	TOTAL
- DONATEURS DU PROGRAMME POETRI	1.960.000	14.850.000	5.000.000		21.810.000
-- HAUTE VOLTA	-	-	3.481.600	--	3.481.600
- MALI	-	-	2.100.000	-	2.100.000
- NIGER	-	-	2.920.000	-	2.920.000
- SENEGAL	-	-	3.640.000	-	3.640.000
- TOGO	-	-	2.260.000	-	2.260.000
	1.960.000	14.850.000	19.401.600		36.211.600

## ESTIMATION DES DEPENSES

TROISIEME ANNEE : 1985

CONTREPARTIE	FORMATION	EQUIPEMENT	FONCTIONNEMENT	LOCAL	TOTAL
- DONATEURS DU PROGRAMME POETRI	1.040.000	12.520.000	2.500.000	-	16.060.000
- HAUTE-VOLTA	-	250.000	3.981.600	-	4.231.600
- MALI	-	-	2.600.000	-	2.600.000
- NIGER	-	-	3.420.000	-	3.420.000
- SENEGAL	-	-	4.140.000	-	4.140.000
- TOGO	-	-	2.760.000	-	2.760.000
	1.040.000	12.770.000	19.401.600		33.211.600

ESTIMATION GENERALE DU COUT  
PAR GRANDE RUBRIQUE  
1983 - 1983 - 1985

Niger - Mali - Sénégal - Togo - Haute Volta

RUBRIQUES	ETATS	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- <u>Formation</u>	-	3.890.000	3.890.000
- <u>Equipement</u>	2.750.000	45.565.000	48.315.000
- <u>Fonctionnement</u>			
+ Salaires personnel	28.204.800		28.204.800
+ Fournitures diverses, achat de documents et abonnement aux périodiques, édition et diffusion des informations	15.250.000	15.000.000	30.250.000
- <u>Local</u>	1.540.000		1.540.000
<b>TOTAL GENERAL</b>	47.744.800	64.455.000	112.199.800
Imprévus 10%	52.519.280	70.900.500	123.419.780
Arrondi à			123.500.000

BUDGET "STANDARD" D'ATELIER NATIONAL POETRI

	PAYS MEMBRES	CIEH/CIR	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
L'ATELIER GROUPEA UN MINIMUM DE 40 PERSONNES, DONT 30 A PRENDRE EN CHARGE :				
* Acheminement (aller-retour) de 10 nationaux résidant hors du lieu de la réunion à 14.000 CFA			140.000	140.000
* Per Diem : 30 personnes x 5.000 CFA x 5 jours			750.000	750.000
* Participation CIEH (2 personnes)			500.000	500.000
* Participation CIR		1.000.000	-	1.000.000
* Fournitures de bureau			200.000	200.000
* Secrétariat administratif	p.m		400.000	400.000
* Location salle de réunion	p.m		-	-
* Pause Café et Cocktail			400.000	400.000
* Rapport : édition et diffusion			500.000	500.000
	p.m	1.000.000	2.890.000	3.890.000
	IMPREVUS			310.000
	TOTAL GLOBAL			4.200.000

A N N E X E S  
- - - - -

N I G E R

N I G E R

I - ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A - Le local

L'Antenne n'est toujours pas installée. En effet à la date de l'enquête, les deux locaux prévus à cet effet sont encore occupés par les services du Ministère des Mines dont les travaux de construction du nouveau siège sont en cours d'achèvement. L'on estime à quelques mois la date de la libération des locaux devant abriter l'antenne.

B - Les équipements

Le Niger, en plus de fournir deux bureaux pour accueillir le Centre de documentation POETRI, mettra à la disposition de celui-ci les bureaux et chaises pour le responsable de l'antenne et pour ses deux aides ainsi qu'une machine à écrire et des fichiers de catalogue.

Pour l'heure, la Direction des Ressources en Eau PFN dispose à son service d'une tireuse de stencil (constamment en panne). Elle a recours à la seule photocopieuse acquise dans le cadre d'un projet Suisse dont l'objet est de renforcer le service hydrogéologique de la Direction des Ressources en Eau et qui est actuellement en service au Secrétariat Général du Ministère de l'Hydraulique et de l'Environnement situé à un kilomètre environ du (PFN). Aussi, doit-elle constamment recourir aux photocopieuses en service à l'Hydro-Niger plus proche et au Centre AGRHYMET.

C - Volume et envergure de la documentation

Il existe une documentation en livres, rapports techniques, cartes et fichiers d'inventaires des ressources hydrauliques dont la qualité et le volume n'ont pu être appréciés, car cette documentation est dispersée dans les différents services du Ministère de l'Hydraulique et de l'Environnement. Elle est de ce fait très personnalisée et non accessible à "tous".

.../...

#### D - Niveau et mode d'organisation de la documentation

Les premières activités documentaires débuteront dès que les locaux destinés à l'antenne seront libérés. Il faut cependant noter que la Direction des Ressources en Eau (PFN) gère depuis plus de deux ans déjà un fichier comprenant plus de 17.000 fiches de points d'eau et de villages, servant de base de données au programme de réalisations dans le domaine de l'hydraulique.

#### E - Le personnel

Un responsable de l'antenne a été recruté. Cette personne actuellement dans les bureaux du Ministère de l'Hydraulique et de l'Environnement travaille sur le fichier des Ressources Hydrauliques en attendant la mise en place effective du centre de documentation.

Avant cette date, il reste souhaitable que cette personne puisse bénéficier d'une formation de courte durée (stage de 3 mois) au CIEH au moins afin qu'il puisse exécuter les premières tâches avant de pouvoir subir une formation proprement dite dans une école de formation, à l'EBAD par exemple.

Il est en outre prévu le recrutement dès 1983 d'un adjoint au responsable de l'antenne et d'une secrétaire-dactylographe. L'effectif du personnel ira croissant suivant l'évolution des besoins.

Enfin, le Centre de documentation de l'Autorité du Bassin du Niger est disposé à apporter son appui technique à l'antenne.

#### F - Le Budget

Le fonctionnement de l'antenne sera assuré en partie par le budget national qui prendra à sa charge les salaires des fonctionnaires qui seront affectés et fournira des moyens (limités) pour permettre au programme l'organisation et la diffusion la plus large possible des informations.

.../...

Déjà, un poste budgétaire a été créé pour le salaire du responsable de l'antenne. Deux autres postes sont prévus pour les salaires de l'adjoint au responsable et de la secrétaire-dactylographe dont les recrutements prendront effet dès que l'antenne sera installée dans ses locaux propres.

A la longue, la préparation des budgets du Ministère inclura le fonctionnement de cette antenne. Mais pour les trois premières années (1983 - 1984 - 1985) de la phase II de POETRI, le programme devra consentir une participation budgétaire au fonctionnement de l'antenne de manière régressive. Le coût de fonctionnement est estimé à 2.000.000 de francs CFA l'an.

## II - LES BESOINS

### A - Besoins prioritaires (1ère année : 1983)

- bourse de stage de trois (3) mois au CIEH
- des étagères-rayonnages
- 2 armoires métalliques
- une machine à écrire
- une grande table de lecture et 12 chaises
- un documentaliste adjoint
- une secrétaire-dactylographe
- un fichier de catalogue (10 tiroirs)
- un fichier kardex (3 tiroirs)
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

### B - Besoins à court terme (2ème année : 1984)

- une bourse de formation à l'EBAD (1ère année d'un cycle de deux ans).
- 2 armoires métalliques
- une photocopieuse
- un lecteur de microfiche
- un meuble de rangement de microfiche
- un meuble de rangement de cartes géographiques (10 tiroirs)
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne

.../...

C - Besoins à moyen terme (3ème année : 1985)

- une bourse de formation à l'EBAD (2ème année d'un cycle de deux années)
- 2 armoires métalliques
- une tireuse de stencil
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

CHAPITRE	NATURE DE LA DEPENSE	TOTAL (CFA)	1983		1984		1985		1983 - 1984 - 1985	
			NIGER	AIDE EXT.	NIGER	AIDE EXT.	NIGER	AIDE EXT.	NIGER	AIDE EXT.
<u>FORMATION</u>	- Stage									
	* Indemnités de subsistance (60.000 CFA x 3 mois)	180.000!		180.000!						180.000!
	* Voyage aller-retour (Niamey-Ouagadougou)	50.000!		50.000!						50.000!
	- Etude									
	* Bourse (2 années) 35.000 CFA x 24 mois	840.000!				420.000!		420.000!		840.000!
	* Voyage aller-retour (Niamey-Dakar: 120.000 x 2)	240.000!				120.000!		120.000!		240.000!
<u>EQUIPEMENT</u>										
	- Réalisation étagères pour deux bureaux	3.500.000!		3.500.000!						3.500.000!
	- Achat de 6 grandes armoires	4.020.000!		1.340.000!		1.340.000!		1.340.000!		4.020.000!
	- Achat d'une photocopieuse	4.000.000!				4.000.000!				4.000.000!
	- Achat tireuse de stencil	2.000.000!						2.000.000!		2.000.000!
	- Achat d'une machine à écrire	500.000!	500.000!						500.000!	
	- Achat d'un lecteur de microfiche	110.000!				110.000!				110.000!
	- Achat d'un meuble de range- ment de microfiches	100.000!				100.000!				100.000!
	- Achat d'un fichier de cata- logue (10 tiroirs)	300.000!	300.000!						300.000!	
	- Achat d'un fichier kardex	150.000!		150.000!						150.000!
	- Achat d'une table de lecture et 12 chaises	1.100.000!		1.100.000!						1.100.000!
	- Achat d'un meuble de range- ment de cartes (10 tiroirs)	1.000.000!		1.000.000!						1.000.000!
<u>FONCTIONNEMENT</u>										
	- Salaires des deux documenta- listes + Secrétaire dactylo graphe (3 ans)	5.760.000!	1.920.000!		1.920.000!		1.920.000!		5.760.000!	
	- Fournitures diverses, achat documents, abonnement aux périodiques et diffusion des informations	6.000.000!	500.000!	1.500.000!	1.000.000!	1.000.000!	1.500.000!	500.000!	3.000.000!	3.000.000!
	TOTAL General	29.850.000!	3.220.000!	8.820.000!	2.920.000!	7.090.000!	3.420.000!	4.380.000!	9.560.000!	20.290.000!

N I G E R

ESTIMATION DU COUT

PAR GRANDE RUBRIQUE

1983 - 1984 - 1985

RUBRIQUES	NIGER	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- Formation	-	1.310.000	1.310.000
- Equipement	800.000	15.980.000	16.780.000
- Fonctionnement : + Salaires du personnel	5.760.000	-	5.760.000
+ Fournitures diverses, achat de documents, et abonnement aux périodiques, édition et diffusion des informations	3.000.000	3.000.000	6.000.000
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>9.560.000</b>	<b>20.290.000</b>	<b>29.850.000</b>

M A L I

M A L I

I - ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A - Le local

Installée au sein de la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie, l'antenne occupe une salle d'une superficie de 33, 75 m<sup>2</sup> comprenant 126 mètres linéaires de rayonnage entièrement garnis de documents. Il faudrait prévoir l'équivalent d'une telle capacité si l'on veut resorber de 50 % la masse documentaire encore emmagasinée dans des débarras ou dispersée dans les bibliothèques privées" des ingénieurs et techniciens exerçant au sein de la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie.

Le projet d'extension de l'espace actuellement occupé par l'antenne par annexion de salles voisines (bureau du Directeur général d'une superficie égale à l'espace occupé par l'antenne ainsi que celui du chef du personnel, environ 2,6m X 5m = 13m<sup>2</sup>, le secretariat de Direction serait quand à lui transformé en cartothèque), n'est plus à envisager. En effet le taux actuel d'occupation des locaux (300 %) dû à un accroissement rapide du personnel technique (56 ingénieurs, 65 techniciens et 31 agents d'exécution) ne le permet plus.

Par contre, la Direction Générale dispose encore d'un vaste terrain vierge sur lequel elle avait projeté de construire des bâtiments additionnels au sein desquels l'antenne disposerait d'un local approprié. Malheureusement ce projet n'a pu retenir l'intéressement de donateurs étrangers et les limites financières de l'Etat malien ne laissent plus espérer sa réalisation dans le court terme.

.../...

Toutefois, en aménageant et en occupant au mieux l'espace actuellement occupé par l'antenne, et en renforçant l'infrastructure de stockage des documents (étagères - rayonnages), il serait possible d'accueillir deux milliers de livres et rapports techniques environ en plus.

#### B - Les équipements

L'antenne dispose de meubles de rangement de cartes géographiques, d'une table de travail pour le responsable de l'antenne servant à la fois de table de consultation. Elle dispose également d'un lecteur de microfiche (vétuste) offert par le Centre de Documentation de l'OMVS (A noter que la bibliothèque de la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie du Mali sert d'antenne nationale OMVS).

Quant aux moyens de reprographie, l'antenne utilise la photocopieuse (type standard) et la tireuse de stencil de la Direction Générale.

Enfin, la classification des cartes géographiques par thème, sous thème ou par échelle cartographique multipliera le nombre de tiroirs et nécessitera donc, à cette étape du travail, (vers la 2<sup>e</sup> année du présent programme : 1984) un besoin supplémentaire en meuble de rangement.

#### C - Volume et envergure de la documentation

Le volume et l'envergure de la documentation à la date de l'enquête étaient estimés à :

- 100 000 livres et rapports techniques
- 644 documents sur microfiche et intéressant le Mali
- 80 revues scientifiques et techniques (abonnement suspendu il y a 3 ans, faute de crédit)
- des cartes de relevés hydrographiques
- des cartes de relevés topographiques au 1/200.000, 1/500.000, 1/1.000.000. (toute la couverture du Mali)

.../...

- des photo - plans couvrant les régions lacustres
- des fiches de projet
- des fiches de marché
- des fiches de rapports de mission
- des fiches administratives
- des fiches de rapports d'études
- des fiches de données économiques du Mali.

Le volume des livres et rapports techniques trouve son explication dans le fait que la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie a hérité des Archives de la Mission d'Etude de l'Aménagement du Niger (MEAN) qui avait entrepris des études particulières (aménagement hydro-agricoles, études de monographie régionale, etc.) ainsi que des copies d'Archives de la Mission d'Aménagement du Sénégal (MAS) à l'époque de la "Fédération du Mali".

De ce fait, ces ressources documentaires font de la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie, le centre de référence pour toutes les études et projets concernant les bassins des fleuves Niger et Sénégal. De nombreux services nationaux et organismes régionaux et internationaux ont constamment recours à ce capital d'information.

#### D - Niveau et mode d'organisation de la documentation

L'antenne s'est engagée dans un programme de récupération, de centralisation, d'inventaire et d'organisation de cette importante documentation. A l'heure de l'enquête, plus de 3 000 ouvrages occupent les 126 mètres linéaires de rayonnage mis en place. Fin décembre 1982, il restera à inventorier et organiser 6 000 ouvrages environ et des cartes géographiques.

Le mode d'organisation du fonds documentaire s'effectue par nature. La classification est alpha - numérique.

L'Antenne ne disposait malheureusement d'aucun fichier et d'aucune possibilité d'édition et de diffusion de bulletins bibliographiques.

La quantité et la qualité du fonds documentaire et surtout le fait que la Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie sert de pôle de référence pour tout ce qui concerne les fleuve Niger et Sénégal justifient très largement qu'elle dispose d'un centre de documentation organisé afin de valoriser et de mettre à disposition les connaissances acquises. Par conséquent les moyens à mettre en oeuvre seront importants et l'infrastructure matérielle devra être renforcée.

#### E - Le personnel

L'effectif est de 2 personnes dont un documentaliste qui a déjà bénéficié de stages de formation en bibliothèque, Archives et en documentation, et un planton.

Pour poursuivre et mener à bien les travaux actuellement entrepris, il est envisagé d'accroître l'effectif du personnel par le recrutement d'un second documentaliste et d'une secrétaire-dactylographe. Il est enfin souhaitable que le responsable de l'antenne puisse bénéficier d'un cycle de formation à l'EBAD, complétée par un stage sur profil de quelques mois dans un centre de documentation et d'information sur l'eau et l'assainissement.

#### F - Le Budget

Aucun budget n'est prévu en tant que tel pour le fonctionnement de l'antenne - exception faite du salaire du personnel en place. La désignation et l'établissement de PFN survenant des mois après l'année budgétaire en cours, l'antenne devra provisoirement travailler sur le budget de fonctionnement général de la Direction.

### II - LES BESOINS

#### A - Besoins prioritaires (1ère année : 1983)

- une bourse de formation (1ère année d'un cycle de 2 années à l'EBAD).
- des étagères - rayonnages supplémentaires

.../...

- une machine à écrire
- un lecteur de microfiche en remplacement de celui actuellement en service
- un meuble de rangement de microfiches
- 2 armoires métalliques
- des fichiers de catalogue (10 tiroirs)
- un fichier kardex (3 tiroirs)
- une grande table de lecture et 12 chaises
- un second documentaliste
- une secrétaire-dactylographe
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

B - Besoins à court terme (2<sup>e</sup> année : 1984)

- une bourse de formation à l'EBAD (2<sup>e</sup> année) complétée d'un stage sur profil.
- 2 armoires métalliques
- 1 photocopieuse
- des meubles de rangement de rangement de cartes (10 tiroirs)
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

C - Besoins à moyen terme (3<sup>e</sup> année : 1985)

- 2 armoires métalliques
- 1 tireuse de stencils
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

CHAPITRE	NATURE DE LA DEPENSE	TOTAL (CFA)	1983		1984		1985		1983 - 1984 - 1985	
			MALI	AIDE EXT.	MALI	AIDE EXT.	MALI	AIDE EXT.	MALI	AIDE EXT.
<u>FORMATION</u>	- Stage									
	* Indemnités de subsistance									
	60.000 CFA x 3 mois	180.000		180.000						
	* Voyage aller-retour									
	Bamako-Ouagadougou	60.000		60.000						
	- Etude									
* Bourse (2 ans)										
35.000 CFA x 24 mois	840.000			420.000		420.000			840.000	
* Voyage aller-retour										
Bamako-Dakar x 2	160.000			80.000		80.000				
<u>EQUIPEMENT</u>	- Réalisation étagères	2.000.000		2.000.000						2.000.000
	- Achat 6 armoires métalliques	1.800.000		600.000		600.000		600.000		1.800.000
	- Achat d'une photocopieuse	2.500.000				2.500.000				2.500.000
	- Achat d'une tireuse de stencil	800.000						800.000		800.000
	- Achat d'une machine à écrire	350.000	350.000						350.000	
	- Remplacement du lecteur de									
	de microfiche	110.000		110.000						110.000
	- Achat d'un meuble de rangement									
	de microfiche (4 tiroirs)	100.000		100.000						100.000
	- Achat d'un meuble de rangement									
	de cartes (10 tiroirs)	800.000				800.000				800.000
	- Achat de fichiers de catalogue									
	(10 tiroirs)	250.000		250.000						250.000
	- Achat d'un fichier kardex	100.000		100.000						100.000
	- Achat d'une grande table de									
	lecture et 12 chaises	500.000		500.000						500.000
<u>FONCTIONNEMENT</u>	- Salaires de deux documentalistes	2.400.000	800.000		800.000		800.000		2.400.000	
	- Salaire secrétaire-dactylo	900.000	300.000		300.000		300.000		900.000	
	- Fournitures diverses + achat									
	documents et abonnement aux									
	périodiques + édition et									
	diffusion des informations	6.000.000	500.000	1.500.000	1.000.000	1.000.000	1.500.000	500.000	3.000.000	3.000.000
	TOTAL GENERAL	19.850.000	1.950.000	5.400.000	2.100.000	5.400.000	2.600.000	2.400.000	6.650.000	13.200.000

M A L I

ESTIMATION DU COUT

PAR GRANDE RUBRIQUE

1983 - 1984 - 1985

RUBRIQUES	MALI	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- Formation	--	1.240.000	1.240.000
- Equipement	600.000	8.710.000	9.310.000
- Fonctionnement :			
+ Salaires personnel	3.300.000	-	3.300.000
+ Fournitures diverses, achat de documents et abonnement aux périodi- ques, édition et diffu- sion des informations	3.000.000	3.000.000	6.000.000
TOTAL GENERAL	6.900.000	12.950.000	19.850.000

S E N E G A L  
- - - - -

S E N E G A L

I - ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A - Le Local

L'antenne occupe une grande salle de 56 m<sup>2</sup> de superficie (8m x 7m) située au sein du Ministère de l'Hydraulique. Aération excellente ; climatisation bonne, éclairage excellent également.

B - Les Equipements

- un lecteur de microfiche (état neuf fourni par l'OMM)
- 7 armoires métalliques où sont rangés des documents
- une table de lecture et 4 chaises
- 2 petites boîtes de rangement de microfiche

Le Ministère de l'Hydraulique possède une photocopieuse (type standard) et une tireuse de stencil en état de bon fonctionnement. Mais faute de papier, l'antenne se trouve dans l'impossibilité de donner satisfaction aux demandes de services de photocopie. Aucune promesse d'aide extérieure sur ce plan.

C - Volume et envergure de la documentation

- 2 dictionnaires
- 100 cartes géographiques rangées dans 15 tiroirs
- 6.000 livres et rapports techniques, pour la plupart rachetés à 5.000.000 de francs CFA à l'Union Hydro-Africaine et conservés dans des armoires et dans des caisses

Le taux annuel des acquisitions est estimé à une centaine de documents environ.

.../...

D - Niveau et mode d'organisation de la documentation

Plusieurs centaines de documents catalogués existent et sont non fichés (absence de fichier) et non répertoriés (absence de bulletins bibliographiques) faute de secrétaire et de machine à écrire ; la Direction des Etudes Hydrauliques dans son ensemble ne dispose que de deux secrétaires-dactylographes permanentes et d'une troisième recrutée sur projet, toutes les trois sont submergées de travaux (nous avons eu un entretien à ce sujet).

E - Le Personnel

Un documentaliste, responsable de l'antenne est désigné, il est momentanément aidé dans sa tâche par le documentaliste du Ministère de l'Equipement.

Il s'est par ailleurs avéré nécessaire de lui adjoindre très prochainement un aide et une secrétaire-dactylographe afin d'assurer le démarrage effectif des activités de l'antenne.

Enfin, une bourse de formation dans une école de formation professionnelle, en l'occurrence à l'EBAD (Dakar Sénégal) a été souhaitée pour le responsable de l'antenne, cela viendrait en complément d'une formation imparfaite sur le tas, ne lui permettant ni la promotion sociale, ni la sécurisation de l'emploi, ni l'assurance de l'administration correcte et efficiente d'une cellule de documentation.

Par ailleurs, il est souhaitable que dans la phase de démarrage des activités de l'antenne, que celle-ci puisse bénéficier du concours des étudiants de deuxième année de l'EBAD déjà rompus aux travaux d'inventaire, de tri, d'organisation, de catalogage de classification et de répertoriage. Cette assistance gratuite interviendrait dans le cadre du programme de stage des étudiants en 2ème année et pourrait être obtenue à la demande du Secrétariat Général du CIEH dans le cadre également de la coopération technique tacite qui existe entre le CIEH et l'EBAD dans le domaine de l'encadrement. Cette formule apparaît plus judicieuse comparée à celle de l'assistance technique étrangère très onéreuse.

.../...

## F - Le Budget

A la date de l'enquête, seul le salaire du responsable était inscrit au budget du Ministère de l'Hydraulique (juillet 1982 à juillet 1983). Il est alors envisagé de recourir aux recettes perçues au titre de la "Taxe d'Exhaure" pour faire face aux charges récurrentes au recrutement du second documentaliste, et de la secrétaire-dactylographe ainsi qu'à l'achat de la machine à écrire, du fichier de catalogue et au fonctionnement de l'antenne.

A l'avenir, la préparation des budgets du Ministère de l'Hydraulique inclura le fonctionnement de l'antenne. On promet d'y veiller dans le cadre du budget juillet 1983 - juillet 1984 en préparation. Actuellement aucune promesse d'aide extérieure au fonctionnement de la bibliothèque n'est enregistrée, toutefois, dans le cadre du programme "Synthèse hydrogéologique évolutive", un volet documentation serait, paraît-il, prévu.

## II - LES BESOINS

### A - Besoins prioritaires (1ère année : 1983)

- une bourse de formation (1ère année d'un cycle de deux ans à l'EBAD ne nécessitant pas de frais de voyage)
- un documentaliste adjoint
- une secrétaire-dactylographe
- des étagères-rayonnages
- une machine à écrire
- un meuble de rangement de microfiche
- un fichier de catalogue (10 tiroirs)
- un fichier kardex (3 tiroirs)
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

.../...

B - Besoins à court terme (2ème année : 1984)

- une bourse de formation (2ème année d'un cycle de deux ans à l'EBAD)
- une table de lecture et chaises (en complément)
- un meuble de rangement de cartes géographiques (5 tiroirs)
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

C - Besoins à moyen terme (3ème année : 1985)

- une photocopieuse
- une tireuse de stencil
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

CHAPITRE	NATURE DE LA DEPENSE	TOTAL (CFA)	1983		1984		1985		1983 - 1984 - 1985	
			SENEGAL	AIDE EXT.	SENEGAL	AIDE EXT.	SENEGAL	AIDE EXT.	SENEGAL	AIDE EXT.
FORMATION	- Etude									
	* Bourse (2 ans) 35.000 CFA x 24 mois	840.000		420.000		420.000				840.000
EQUIPEMENT	- Réalisation des étagères	3.500.000		3.500.000						3.500.000
	- Achat de 6 armoires p.m.									p.m.
	- Achat d'une photocopieuse	2.800.000					2.800.000			2.800.000
	- Achat d'une tireuse stencil	900.000					900.000			900.000
	- Achat d'une machine à écrire	300.000	300.000						300.000	
	- Achat d'un lecteur de micro- fiche (p.m.)									p.m.
	- Achat d'un meuble de rangement de cartes (5 tiroirs)	400.000				400.000				400.000
	- Achat d'un fichier de cata- logue (10 tiroirs)	250.000	250.000						250.000	
	- Achat d'un fichier kardex	100.000		100.000						100.000
	+ Achat d'une grande table de lecture et chaises	300.000				300.000				300.000
	- Achat d'un meuble de range- de microfiche (4 tiroirs)	100.000		100.000						
	<u>FONCTIONNEMENT</u>	- Salaires de 2 documentalistes	6.120.000	2.040.000		2.040.000		2.040.000		6.120.000
- Salaire Secrétaire dactylo- graphe		1.800.000	600.000		600.000		600.000		1.800.000	
- Fournitures diverses + achat documents et abonnement aux aux périodiques + édition et diffusion des informations		6.000.000	500.000	1.500.000	1.000.000	1.000.000	1.500.000	500.000	3.000.000	3.000.000
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>23.410.000</b>	<b>3.690.000</b>	<b>5.620.000</b>	<b>3.640.000</b>	<b>2.120.000</b>	<b>4.140.000</b>	<b>4.200.000</b>	<b>11.470.000</b>	<b>11.940.000</b>

S E N E G A L

ESTIMATION DU COUT

PAR GRANDE RUBRIQUE

1983 - 1984 - 1985

RUBRIQUES	SENEGAL	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- Formation	-	840.000	840.000
- Equipement	550.000	8.100.000	8.650.000
- Fonctionnement :			
+ Salaires du personnel	7.920.000	-	7.920.000
+ Fournitures diverses, achat de documents et abonnement aux périodiques, édition et diffusion des informations	3.000.000	3.000.000	6.000.000
TOTAL GENERAL	11.470.000	11.940.000	23.410.000

T O G O

T O G O

I - ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A - Le Local

L'antenne est logée dans un local provisoire de 30m<sup>2</sup> de superficie (6m x 5m) situé à environ deux (2) kilomètres du siège de la Direction de l'Hydraulique et de l'Energie dont elle dépend, donc également située à 2 Km de la photocopieuse et de la tireuse de stencil en service à la Direction. L'aération, l'éclairage et la climatisation sont très satisfaisants.

Un projet d'extension du local est déjà à l'étude.

B - Les équipements

Les équipements sont quasi inexistants à la date de l'enquête. Une étude des besoins faite antérieurement n'avait pas encore obtenu le financement. Une table de lecture fait actuellement office de table de réunion. Il est également à noter que la photocopieuse en service à la Direction donne des produits de très mauvaise qualité (presque illisible)

C - Volume et envergure de la documentation

Il est estimé à 4 000 documents environ et comprend des rapports techniques, des livres, des documents internes, des dictionnaires et des périodiques actuellement dispersés dans les différentes divisions techniques relevant de la Direction de l'Hydraulique et de l'Energie.

Le principe de la récupération et de la centralisation au niveau de l'antenne de toute la documentation en la matière a été unanimement admis et accepté de tous les partenaires.

.../...

E - Le personnel

Effectif : deux (2) personnes dont un documentaliste nouvellement sorti de l'EBAD et en poste depuis octobre 1982, et une secrétaire dactylographe sans machine à écrire.

F - Le Budget

Un poste budgétaire a été créé pour les salaires du responsable de l'antenne et de la secrétaire. De l'avis du responsable du Point Focal National, il n'est pas impossible de trouver dans l'immédiat les moyens d'achat d'une machine à écrire et d'un fichier de catalogue afin de permettre à l'antenne de démarrer ses premières activités dans un bref délai.

G - Les Besoins

A - Besoins prioritaires (1ère année 1983)

- des étagères-rayonnage (en bois)
- 2 armoires métalliques
- une machine à écrire
- une grande table de lecture et chaises
- un meuble de rangement de cartes géographique (5 tiroirs)
- un fichier de catalogue (15 tiroirs en bois)
- un fichier kardex
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne

B - Besoins à court terme (2ème année : 1984)

- une bourse de stage de trois (3) mois
- 2 armoires métalliques
- un lecteur de microfiche
- un meuble de rangement de microfiches
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

.../...

C -- Besoins à moyen terme (3ème année : 1985)

- 2 armoires métalliques
- une photocopieuse
- une tireuse de stencil
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

CHAPITRE	NATURE DE LA DEPENSE	TOTAL (CFA)	1984		1984		1985		1983 - 1984 - 1985	
			TOGO	AIDE EXT.	TOGO	AIDE EXT.	TOGO	AIDE EXT.	TOGO	AIDE EXT.
<u>FORMATION</u>	- Stage									
	* Indemnités de subsistance									
	60.000 CFA x 3 mois	180.000!				180.000!				180.000!
	* Voyage aller-retour (Lomé- Ouagadougou)	80.000!				80.000!				80.000!
<u>EQUIPEMENT</u>	- Réalisation des étagères	1.000.000!		1.000.000!						1.000.000!
	- Achat de 6 armoires métal- liques	1.200.000!		400.000!		400.000!		400.000!		1.200.000!
	- Achat d'une photocopieuse	1.500.000!					1.500.000!			1.500.000!
	- Achat d'une tireuse de stencil	820.000!					820.000!			820.000!
	- Achat d'une machine à écrire	250.000!	250.000!						250.000!	
	- Achat d'un lecteur de micro- fiche	110.000!				110.000!				110.000!
	- Achat d'un meuble de range- ment de microfiche (4 ti- roirs)	100.000!				100.000!				100.000!
	- Confection d'une grande table et 12 chaises en bois	180.000!		180.000!						180.000!
	- Achat d'un meuble de range- ment de cartes (5 tiroirs)	400.000!		400.000!						400.000!
	- Confection de fichiers de catalogue en bois (15 ti- roirs)	100.000!	100.000!						100.000!	100.000!
	- Achat d'un fichier kardex (3 tiroirs)	100.000!		100.000!						100.000!
<u>FONCTIONNEMENT</u>	- Salaire du responsable de la bibliothèque	2.880.000!	960.000!	1.920.000!	960.000!	1.920.000!	960.000!	960.000!	2.880.000!	
	- Salaire secrétaire dactylo- graphe	900.000!	300.000!		300.000!		300.000!		900.000!	
	- Fournitures diverses + achat de documents et abonnement aux périodiques + édition et diffusion des informations (2.000.000 x 3)	6.000.000!	500.000!	1.500.000!	1.000.000!	1.000.000!	1.500.000!	500.000!	3.000.000!	3.000.000!
		15.800.000!	2.110.000!	3.580.000!	2.260.000!	1.870.000!	2.760.000!	3.220.000!	7.130.000!	8.670.000!

T O G O

ESTIMATION DU COUT

PAR GRANDE RUBRIQUE

1983 - 1984 - 1985

RUBRIQUES	TOGO	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- Formation	-	260.000	260.000
- Equipement	350.000	5.410.000	5.760.000
- Fonctionnement :			
+ Salaires du personnel	3.780.000	-	3.780.000
+ Fournitures diverses, achat de documents et abonnement aux périodiques, édition et diffusion des informations	3.000.000	3.000.000	6.000.000
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>7.130.000</b>	<b>8.670.000</b>	<b>15.800.000</b>

HAUTE - VOLTA

---

HAUTE-VOLTA

I - ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A!- Le Local

L'antenne est installée au sein de la Direction de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural. Elle occupe une salle de 63 m<sup>2</sup> de superficie (9m x 7m). Si l'éclairage est bon, l'aération par contre laisse à désirer. Faute de climatisation, il est pratiquement difficile d'y travailler longtemps, les documents jaunis et poussiéreux dégageant une odeur insoutenable.

Il est alors prévu une amélioration des conditions de travail par la refecton du local et l'installation de deux (2) climatiseurs.

B - Les Equipements

A la date de l'enquête, l'antenne dispose de :

- 150 mètres linéaires de rayonnage métallique entièrement occupés.
- 18 meubles de rangement de cartes comprenant 180 tiroirs contenant des fiches de villages
- 16 armoires métalliques contenant des documents, des archives, des photos aériennes et des fiches de points d'eau
- 12 tiroirs de fichiers de catalogue.

Les 90 % des équipements ont été obtenus sur des finan-  
cements du Fonds d'Aide et de Coopération de la République  
Française (FAC) et les 10 % sur le budget national. Le matériel  
de stockage (rayonnage et armoires) devra être renforcé.

Pour ce qui concerne le matériel de reproduction. L'an-  
tenne a actuellement recours à la photocopieuse du Service Hydro-  
logie (Division de l'HER) situé à une distance de 2 kilomètres en-  
viron ou à celle appartenant au Centre de Documentation du Minis-  
tère du Plan distant d'environ deux cents mètres. Par contre la

Direction de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural dispose d'une tireuse de stencil en état de bon fonctionnement.

L'organisation atteinte par l'antenne et dans la perspective du renforcement très prochain de son personnel technique, enfin dans l'optique même du volume des demandes de photocopie, il va devoir envisager de la doter d'une photocopieuse et d'une tireuse de stencil un an plus tôt c'est à dire en 1984, contrairement donc au principe général établi, c'est à dire en dernière année du programme. Il est aussi à noter que les tables de travail pour le personnel servent à la fois de tables de lecture.

#### C - Volume et envergure de la documentation

- 4.300 livres et rapports techniques environ occupant la totalité des rayonnages disponibles
- 1.000 cartes (topographiques et hydrologiques) environ et couvrant toute la Haute-Volta!
- 1.500 photos aériennes dont certaines datent de 1952 et couvrant toute la Haute-Volta!
- 56 titres de périodiques dont 15 courants reçus gratuitement
- des fiches de points d'eau
- des fiches de villages
- Enfin une abondante Archive.

#### D - Niveau et mode d'organisation de la Documentation

Les activités documentaires se résument en trois principales tâches : enregistrement, catalogage et classement. La phase finale est évidemment la fourniture de références bibliographiques ou de documents à l'utilisateur.

Des 4.500 ouvrages dont dispose l'antenne, environ 4.300 ont été catalogués et 4.100 indexés faisant l'objet de deux fichiers :

- un fichier des auteurs et anonymes
- un fichier des matières

L'antenne gère par ailleurs un fichier de points d'eau et un fichier de village malheureusement non à jour.

Les cartes géographiques n'ont pas été fichées depuis pratiquement deux ans et les documents et revues reçus par le PFN ne sont que rarement transmis à l'antenne pour enregistrement si bien qu'ils sont considérés comme inconnus et perdus.

Le mode d'organisation des ouvrages est chronologique et les fiches de catalogues sont depuis deux ans établies à la main faute de machine à écrire et d'une secrétaire-dactylographe, plaçant ainsi l'antenne dans l'impossibilité de produire des bulletins bibliographiques pour la diffusion.

Les seules prestations documentaires sont actuellement le prêt et la consultation des documents.

Le niveau du traitement et de l'organisation de la documentation s'explique par le fait que depuis 1964, date de la création de l'antenne, quatre personnes dont une de l'assistance technique française, un expert des Nations Unies et deux nationaux ont précédé l'équipe actuelle. Malheureusement les précédents responsables n'ont pratiquement laissé aucune information sur le type de système d'organisation qu'ils ont tour à tour développé. Et la plupart des ouvrages sortis restent introuvables ou irécupérables ; les systèmes de prêt établis (registre de prêt, etc), permettant difficilement le contrôle ou le rappel des documents.

#### E - Le personnel

Effectif : 3

- 1 documentaliste sorti de l'EBAD et en poste depuis 18 mois environ
- 1 aide-documentaliste pour lequel un stage de trois (3) mois au Centre de Documentation du CIEH est envisagé pour compter de février 1983

.../...

- 1 documentaliste en deuxième année de formation à l'EBAD. Son retour est prévu pour juillet 1983 (boursier FAC). Ce dernier avait au préalable participé au "Séminaire d'Initiation aux Techniques documentaires" organisé du 12 au 30 mai 1980 à Ouagadougou par l'Institut du Sahel.

#### F - Le Budget

Seuls les salaires des personnels ci-dessus énumérés ont été inscrits au budget de la Direction de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural. Pour le reste, l'antenne travaille sur le budget de fonctionnement général, très modeste, de la Direction.

Comme assistance possible, il faut citer le projet UNICEF/JAPON d'un montant de 58.245.000 F CFA dont le but est l'Équipement en matériel complémentaire de la Direction Centrale de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural dans les domaines de la surveillance des activités menées par l'UNICEF, de la documentation et de l'analyse chimique des Eaux.

L'Équipement du Centre de Documentation (antenne) prévu au titre du dit projet est établi comme suit :

- Un (1) brûleur de stencils
- Quatre (4) registres pour livres, périodiques, cartes et photos aériennes
- Cinq cent (500) boîtes à archives
- Quarante (40) serres-livres
- Deux (2) fichiers kardex
- Une (1) Machine à écrire pour la dactylographie des bibliographies, catalogues, publications, du Centre de documentation
- Une (1) photocopieuse
- Un (1) climatiseur pour la bibliothèque
- Une (1) tireuse de stencils

Pour un montant de sept millions neuf cent cinquante mille francs CFA (7.950.000 F CFA). La fiche technique de ce projet a été soumise à l'UNICEF il y a de cela trois mois.

.../...

## II - LES BESOINS

### A - Besoins prioritaires (1ère année 1983)

- un stage de trois (3 mois) pour l'aide documentaliste au Centre de Documentation du CIEH
- une secrétaire - dactylographe
- des étagères - rayonnages
- une machine à écrire
- deux (2) armoires métalliques
- une grande table de lecture et 8 chaises
- un fichier kardex (3 tiroirs)
- un presentoir
- 500 boîtes à archives
- Deux (2) climatiseurs
- Refection du local
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

### B - Besoins à court terme (2è année 1984)

- Bourse de stage pour le responsable de l'antenne
- une photocopieuse
- une tireuse de stencil
- un lecteur de microfiche
- un meuble de rangement de microfiches (4 tiroirs)
- Deux (2) armoires métalliques
- une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne

### C - Besoins à moyen terme (3è année : 1985)

- des fichiers de catalogue
- Deux (2) armoires métalliques
- Une participation financière extérieure au fonctionnement de l'antenne.

CHAPITRE	NATURE DE LA DEPENSE	TOTAL (CFA)	1983		1984		1985		1983 - 1984 - 1985	
			HTE. VOLTA	AIDE EXT.	HTE. VOLTA	AIDE EXT.	HTE. VOLTA	AIDE EXT.	HTE. VOLTA	AIDE EXT.
<u>FORMATION</u>	- Stage de l'Aide-Documentaliste	p.m								
	- Stage Resp. Bibliothèque à RESADOC - Bamako (Mali) 3 mois									
	* Indelnités de subsistance	180.000			180.000					180.000
	* Voyage aller-retour Ouagadougou-Bamako	60.000			60.000					60.000
<u>EQUIPEMENT</u>	- Achat de rayonnages	2.000.000		1.000.000			1.000.000			2.000.000
	- Achat de 6 armoires	1.080.000		360.000		360.000		360.000		1.080.000
	- Achat d'une photocopieuse	2.400.000				2.400.000				2.400.000
	- Achat d'une machine à écrire	200.000	200.000						200.000	
	- Achat de tireuse de stencil	1.120.000				1.120.000				1.120.000
	- Achat d'un lecteur de microfiche	110.000				110.000				110.000
	- Achat d'un meuble de range- dement de microfiche	100.000				100.000				100.000
	- Achat d'une grande table de lecture et 8 chaises	340.000			340.000					340.000
	- Achat d'un d'un fichier de catalogue (12 tiroirs)	250.000					250.000		350.000	
	- Achat d'un fichier kardex	65.000			65.000					65.000
- Achat d'un présentoir	150.000			150.000					150.000	
<u>FONCTIONNEMENT</u>	- Salaires deux bibliothécaires	4.384.800	1.461.600		1.461.600		1.461.600		4.384.800	
	- Salaire Aide-Documentaliste	1.800.000	600.000		600.000		600.000		1.800.000	
	- Salaire Secrétaire-Dactylo	1.260.000	420.000		420.000		420.000		1.260.000	
	- Achat de boîtes d'archives	250.000	250.000						250.000	
	- Fournitures diverses + achat de documents et abonnement aux périodiques + édition et diffusion des informations	6.000.000	500.000	1.500.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.500.000	500.000	3.000.000
<u>LOCAL</u>	- Réfection du local	760.000	760.000						760.000	
	- Achat de 2 climatiseurs	780.000	780.000						780.000	
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>23.289.800</b>	<b>4.971.600</b>	<b>3.415.000</b>	<b>3.481.600</b>	<b>5.330.000</b>	<b>4.231.600</b>	<b>1.860.000</b>	<b>12.684.800</b>	<b>10.605.000</b>

HAUTE-VOLTA

ESTIMATION DU COUT

PAR GRANDE RUBRIQUE

1983 - 1984 - 1985

RUBRIQUES	HAUTE-VOLTA	AIDE EXTERIEURE	TOTAL (CFA)
- Formation	--	240.000	240.000
- Equipement	450.000	7.365.000	7.815.000
- Fonctionnement :			
+ Salaires	7.444.800		7.444.800
+ Fournitures diverses, achat de documents et abonnement aux périodiques, édition et diffusion des informations	3.250.000	3.000.000	6.250.000
- Local	1.540.000		1.540.000
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>12.684.800</b>	<b>10.605.000</b>	<b>23.289.800</b>



OPERATIONS

	J A S O N D 1982	J F M A M J J A S O N D 1983	J F M A M J J A S O N D 1984	J F M A M J J A S O N D 1985
- Coordination				
- Désignation des PFM	_____			
- Désignation ou création des bibliothèques	_____			
- Recrutement responsables bibliothèques	_____			
- Démarrage effectif des activités	_____			
- Recherche financement pour effectuer Mission Diagnostic	_____			
- Conduite Mission Diagnostic	_____			
- Etablissement fiches de projet	_____			
- Soumission fiches de projet aux donateurs pour financement	_____			
- Obtention du financement		_____		
- Renforcement moyens des bibliothèques		_____		
- Renforcement moyens du Point Focal Régional (CIEH)		_____		
- Formation				
+ stage				
+ Etude				
+ Séminaire régional de formation				
- Elaboration, édition et diffusion de bulletins bibliographiques				
- Organisation Ateliers Nationaux POETRI				
- Missions de mise en place et de lancement		_____	_____	
		à la demande	à la demande	
- Missions de contrôle		_____	_____	
- Missions d'évaluation d'ensemble du projet				_____

LISTE ET ADRESSES DES PFN CONFIRMES  
DANS LES PAYS MEMBRES DU CIEH  
Au 31 Décembre 1982

CAMEROUN

- Direction du Génie Rural et de l'Hydraulique Agricole  
(Ministère de l'Agriculture) B.P. 236
- + Responsable du PFN : MR. MBEPI Henri
- + Responsable de la bibliothèque : MR. NENKAN Aaron

YAOUNDE

HAUTE VOLTA

- Direction de l'Hydraulique et de l'Equipement Rural  
(Ministère du Développement Rural) B.P. 7025
- + Responsable du PFN : MR. OUEDRAOGO Wandé Victor
- + Responsable de la bibliothèque : MR. TAMBOURA Djibrilou

OUAGADOUGOU

MALI

- Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie  
(Ministère de l'Energie et des Mines) B.P. 66
- + Responsable du PFN : MR. Sitapha TRAORE
- + Responsable de la bibliothèque : MR. Abdoulaye DJIRE

BAMAKO

NIGER

- Direction des Ressources en Eau (Ministère de  
l'Hydraulique et de l'Environnement) B.P. 257
- + Responsable du PFN : MR. BAGNAN Beidou
- + Responsable de la bibliothèque : MR. Aboubacar SIDIKOU

NIAMEY

SENEGAL

- Direction des Etudes Hydrauliques (Ministère de  
l'Hydraulique) B.P. 4021
- + Responsable du PFN : MR. Mouhamadou Mactar DIEYE
- + Responsable de la bibliothèque : MR. Djibril MBAYE

DAKAR

TOGO

- Direction de l'Hydraulique et de l'Energie (Ministère  
des T.P., des Mines, de l'Energie et des Ressources  
Hydrauliques) B.P. 335
- + Responsable du PFN : MR. OUSSEINI A.G.
- + Responsable de la bibliothèque : MR. BOUREIMA Moussa

LOME

LISTE DES PERSONNALITES RENCONTREES

NIGER

- MR. Mayaou G. GAGARA, Secrétaire Général du Ministère de l'Hydraulique et de l'Environnement
- MR. BAGNAN Beidou, Directeur des Ressources en Eau
- MR. ISSA Assouman, Direction des Ressources en Eau
- MR. RADJI Garba, Direction des Ressources en Eau - Division Hydrologie
- MR. EBOLO EBOLO Jésus, Directeur du Centre de Documentation de l'ABN.

MALI

- MR. Sitapha TRAORE, Directeur Général de l'Hydraulique et de l'Energie
- MR. Abdoulaye BA, Directeur Général Adjoint de l'Hydraulique et de l'Energie.
- MR. DJIRE Abdoulaye, responsable de la bibliothèque - Direction Générale de l'Hydraulique et de l'Energie
- MR. Abdoulaye DIALLO, Coordonnateur du Programme OMS/MALI
- MR. A. DREZE, Chef du Programme BELGIQUE/OMM Banque de données climatologiques, hydrologiques et agronomiques.

SENEGAL

- MR. Mouhamadou Mactar DIEYE, Directeur des Etudes Hydrauliques (Ministère de l'Hydraulique)
- MME. Astou FALL, Conseiller Technique - Ministère de l'Hydraulique
- MR. Djibril MBAYE, Responsable de la bibliothèque
- MR. Nouhoun CAMARA, Documentaliste du Ministère de l'Equipement
- MR. ZIDOUEMBA Dominique, Assistant de Recherche à l'IFAN et Professeur à l'EBAD.
- MR. KANE Balidou, Professeur à l'EBAD

TOGO

- MR. OUSSEINI A.G., Directeur de l'Hydraulique et de l'Energie
- MR. SINGO Ayitou Bruno, Directeur de l'Hydraulique Urbaine et Rurale
- MR. BOUREIMA Moussa, Documentaliste responsable de la bibliothèque

HAUTE VOLTA

- MR. OUEDRAOGO Wandé Victor, Directeur de l'Hydraulique et de l'Equipement Rural (Ministère du Développement Rural)
- MR. TAMBOURA Djibrilou, Documentaliste responsable de la bibliothèque
- MR. TOUGOUMA Tasséré Sylvanus, Aide documentaliste - Direction de l'Hydraulique et de l'Equipement Rural